



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/51/296
S/1996/668
16 August 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Пятьдесят первая сессия
Пункт 43 предварительной повестки дня*
ПОЛОЖЕНИЕ В БУРУНДИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Пятьдесят первый год

Письмо Постоянного представителя Руанды при Организации Объединенных Наций
от 16 августа 1996 года на имя Генерального секретаря

Ваше Превосходительство,

Имею честь настоящим препроводить текст заявления, сделанного правительством Руандийской Республики 8 августа 1996 года в связи с введением санкций против Бурунди.

Был бы признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 43 предварительной повестки дня пятьдесят первой сессии и в качестве документа Совета Безопасности.

Гидеон КАЙИНАМУРА
Посол
Постоянный представитель Руанды
при Организации Объединенных Наций

* A/51/150.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление правительства Руанды от 8 августа 1996 года в связи
с введением санкций против Бурунди

В соответствии с Арушской декларацией региональной Встречи на высшем уровне, состоявшейся 31 июля 1996 года, правительство Руандийской Республики приняло решение о прекращении с 9 августа 1996 года дорожного и воздушного сообщения с Бурунди.

Власти в Бужумбуре должны предпринять под эгидой мвалиму Джулиуса К. Ньерере шаги для возвращения в русло Мванзийского мирного процесса и к Арушской мирной инициативе. Руанда рассматривает эти инициативы в качестве надлежащего механизма, призванного гарантировать мир и безопасность для всего народа Бурунди.

Руанда будет внимательно следить за развитием событий в Бурунди и сотрудничать со странами региона в принятии дальнейших мер, если таковые потребуются.

Правительство Руанды поручает всем соответствующим органам правительства осуществление этого решения.

Д-р Анастас ГАСАНА
Министр иностранных дел и сотрудничества
